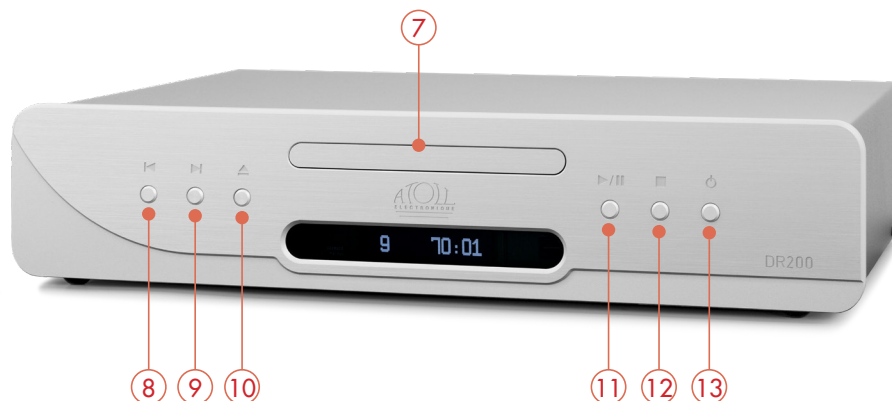


ANSCHLÜSSE



- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1) Coaxialer SPDIF Digitalausgang | 4) Trigger Ausgang 12V |
| 2) Optischer SPDIF Digitalausgang | 5) Netzbuchse |
| 3) AES/EBU Digitalausgang (DR200) | 6) ON/OFF Netzschalter |

BEDIENELEMENTE



- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 7) CD Schublade | 11) Wiedergabe & Pause |
| 8) Vorherige Track | 12) Stop |
| 9) Nächste Track | 13) ON / STANDBY: |
| 10) Öffnen / Schließen | deaktiviert alle Funktionen |

FERNBEDIENUNG

Tasten 8 bis 13 haben die gleichen Funktionen wie Tasten auf der Gerätefront.

14) TIME: Wechsel zwischen verstrichener, und verbleibender Zeit des aktuellen Tracks

15) CD - DAC: Auswahl der Digitaleingänge: COAX – OPT – USB mit Links / Rechts Tasten.

16) Suchlauf Rückwärts

17) Suchlauf Vorwärts

18) A-B Wiederholung: Bei der Wiedergabe der Disc gibt eine Taste den Anfang (A), die andere Taste das Ende (B) an. Die ausgewählte AB-Zone wird bis zu einer weiteren Eingabe

19) Wiederholungs Modus (REPEAT):

Drücken Sie die REP Taste für folgende Modi:

- **R1**: Wiederholt ein und denselben Track. Bestätigen durch Druck auf ENTER. Die Anzeige zeigt **R1** zwischen der Track-Nummer und der laufenden Zeit.
 - **R**: Wiederholt die komplette Disk. Bestätigen durch Druck auf ENTER. Die Anzeige zeigt **R** zwischen der Track-Nummer und der laufenden Zeit.
- Die Tasten STOP, Trackwahl (Taste 7 & 8) beenden **R1**, Stop beendet REPEAT Disk.

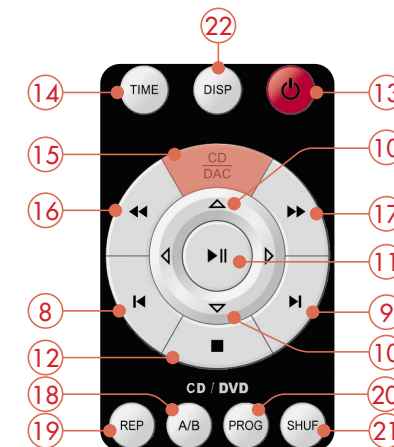
20) Programmierung einer Titelsequenz (PROG):

- Drücken Sie PROG. Das Display zeigt links die ausgewählte Track (Nb 0) und rechts die möglichen Tracks (Tr 1).
- Wählen sie die erste Track des Programms mit den Wahl-Tasten (7 & 8). Bestätigen Sie durch Druck auf PROG. Wiederholen Sie dies für alle gewünschten Tracks.
- Das Display zeigt die Anzahl an gewünschten Tracks (links) und das **P** symbol. Die Gesamtdauer des Programms wird durch Druck auf TIME angezeigt. Starten Sie die Wiedergabe durch Drücken von PLAY.
- Drücken Sie 2x STOP um das Programm zu löschen.

21) Zufällige Wiedergabe (SHUFFLE): Drücken Sie dazu die SHUF-Taste. Die Anzeige zeigt ein **S** zwischen der Track-Nummer und der laufenden Zeit. Die Wiedergabe startet, und alle Tracks werden einmal in zufälliger Reihenfolge abgespielt. Drücken Sie STOP um diesen Modus zu beenden.

Kombinationen: Sie können PROG mit REPEAT kombinieren (die Anzeige zeigt dann **RP**) oder SHUFFLE mit REPEAT kombinieren (die Anzeige zeigt dann **RS**).

22) DISP: Schaltet das Display aus.



Text: Einige CDs verfügen über „CD-Text“ (mit Künstlernamen, Titelnamen usw.). Diese Texte werden am Anfang jedes Titels automatisch gelesen.

KOMPATIBILITÄT

Dieser Spieler list CD und CD-R Disks. Wiedergabeformate: MP3-WMA-AAC.

CE KENNZEICHNUNG

Die EG-Kennzeichnung bescheinigt die Konformität mit der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG, der Richtlinie CEM 89/336/EWG und den nationalen Umsetzungen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Händler zu bitten, die Garantiekarte auszufüllen und aufzubewahren. Die Garantie gilt nur für Geräte, die ordnungsgemäß verwendet wurden.

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten von der Netzsteckdose (9). Zur Reinigung der Oberfläche genügt ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Produkte, die Aceton, Lösungsbenzin, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Versuchen Sie niemals, das Innere des Geräts zu reinigen.



TECHNISCHE DATEN

	DR100 EVO	DR200 EVO
Netzteil:	30+1,6 VA	30+1,6 VA
Siebkapazität:	15 000 µF	23 000 µF
Ausgangsspannung:	1V	1V
Ausgänge:	Coaxial, Optisch	Coaxial, Optisch, AES/EBU
Stromverbrauch:		
- Standby	< 0,5 W	< 0,5 W
- Ein	4 to 12 W	4 to 12 W
Abmessungen (mm):	440×280×95	440×284×95
Gewicht:	6 Kg	7 Kg

Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten



HINWEISE

- Stellen Sie **keine Verbindungen her, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist.**
- Plazieren Sie Ihr Atoll-Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, fernab von Wärmequellen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf Ihren CD Spieler.
- Versuchen Sie im Falle eines Problems niemals, das Gerät zu reparieren, zu zerlegen oder umzubauen. Die kann zu schweren Stromschlägen führen.
- Vermeiden Sie den Betrieb Ihres CD-Spielers in der Nähe eines Radios, da dies den HF-Empfang beeinträchtigen kann.



TIPS

- Um den Klang Ihres Geräts zu optimieren, sollten Sie es mindestens eine halbe Stunde vor dem Hören einschalten, damit die Elektronik ihre ideale Betriebstemperatur erreichen kann.
- Zwischen zwei Anwendungen ist es daher vorzuziehen, das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, damit es seine optimale Temperatur behält.
- Nachts, oder beim Verlassen des Hauses schalten Sie das Gerät am besten über den Hauptschalter aus.
- Um die Klangqualität Ihrer Anlage zu optimieren, empfehlen

Sie haben einen CD-Spieler mit außergewöhnlichen audiophilen Eigenschaften gekauft. Wir danken Ihnen sehr für Ihr Vertrauen in unsere Produkte. Um das Beste aus Ihrem Verstärker herauszuholen, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch.



INHALT DER VERPACKUNG

- Ein CD Laufwerk
- Eine Fernbedienung (mit 2 Lithium CR2025 Knopfzellen)
- Ein Netzkabel
- Diese Bedienungsanleitung mit Garantiezertifikat

Letztes Update: 19. September 2024

ATOLL ELECTRONIQUE®

*ist ein französisches Unternehmen, das alle seine Produkte selber entwirft,
herstellt und vermarktet.*



BEDIENUNGSANLEITUNG

DR100 Evolution DR200 Evolution

CD LAUFWERK



GARANTIEZERTIFIKAT ~ CD LAUFWERK EVO

Zur Vorlage bei der Rückgabe des Gerätes bei Ihrem Händler mit der Rechnung:

ATOLL ELECTRONIQUE®
Bd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

Kaufdatum:

Ort:

Unterschrift:

Händlerstempel



.....
www.atoll-electronique.com
.....